

108 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中組（南四縣腔）

編號 01 號

【一碗甜菜卵花湯】梁愛珠原作

十月冬頭割核禾後，天時漸漸轉秋，天氣也涼爽吔。阿姆个菜園肚，種蓋多蘿蔔仔、芥菜、大心菜、包心白、結頭菜、高麗菜。這兜菜一看就知收成後，準備年下仔揸擔去街項賣，有伸个晒乾愛入盞園起來。這兜事頭全全係佢等細人仔愛搵做个。菜園肚角頭角尾脣口看得著另有種「甜菜」，也有人講係香甜菜、皇帝菜。有一息仔清淡个菊花香，這甜菜無論係用來煮湯、焗過跌兜油蘸醬、大鑊炒，非常清甜爽口，做得講客家人最好个風味。

菜園肚一大片个蘿蔔仔、芥菜好摘吔，大大細細背痠痠頭磬磬仔一頭一頭擲，做到腰骨痠軟，一半下就想企直來伸一下腰骨，趕日頭花出來，蘿蔔仔洗淨剝塊禾埕晒，芥菜吊等竹篙項晒，臨暗收轉用大醃缸滷鹹，用腳來蹬，就變鹹菜續等過晒就係鹹菜乾、蘿蔔乾。一雙手一雙腳，因為同鹽水浸濕過久，十支手指頭同腳脰，時時必開血漬漬，也愛刻耐仔搵手忍痛做，大人吩咐个事毋敢推，總講爺哀希望屋下過個好豐年。

有一年冬下頭，堵著寒流來，濕漉漉个天時，這粗勞个事一年過一年，人人做到腰掛背吊，佢毋堵好嘎寒著，身體一下寒一

下燒，發燒吔，就懶蛻蛻仔。該時莊下時行家家屋屋廳下，壁項都有吊等一種成藥安到「家庭平安良藥」个藥包袋仔，袋仔項有傷風感冒个、顧胃腸个、顧筋骨痠軟个、著傷膏个、貼个藥膏項項有。搭藥包仔个人，每隻月定時會來換添藥仔，一個月算數一擺，阿母共快尋出一包退燒藥分佢食。過幾下日還係燒無退，燒到會癩人，歸身軟怠怠仔，該下仔生活清苦，小病無出莊去街路看先生。

阿姆心肝掛吊無結無煞，記得該日臨暗仔發風落雨，佢跔跔著等水衣去菜園肚割甜菜歸來，煮一碗燒燒个「甜菜卵花湯」兜在眠床脣，扶等佢跔起來憑厥身邊，一調羹一調羹舀分佢食該下，有一種清甜个味緒。過無幾久黏時潑大汗，發燒漸漸仔就退核吔。佢知阿姆種个這甜菜同雞卵係準備愛賣个，平常時毋盼得食，這下為著子女康健愛趕緊復原，爺哀惜子連心，仰仔就有辦法。

想起頭擺農業時代，細人發病時節爺哀舂上舂下尋草藥材，病症無起色時，正會去街肚尋先生看，爺哀就背囊背啊等三步做兩步趕緊行，窮苦到連一臺腳踏車就無。一碗簡單个「甜菜卵花湯」，心肝肚就裝滿滿个愛。難怪「甜菜」也有人講係皇帝菜。子女著病時有爺哀个服侍，佢等做子女个有影就像小皇帝仰仔。

【耕種人个子女】陳米英原作

頭擺个生活，六月天公會噍薤菜就愛停動，正式係日日做到兩頭烏。

記得還細時節，阿爸食个頭路係鐵路局个道班工，也就係背鐵鎚仔做鐵路个工人。每日屋下先做一齣事正去上班，故所阿爸个手板盡遠，毋管做麼个事情都盡有煞氣。佢等細人仔，乜無人敢推懶，尤其係緊工時節堵著風搓天，一下仔喊無師父，屋下又無人好交工，乜係喊無工人，全部就搶等愛收成自家个禾穀。係準慢咁一日半日，該橫到歸坪歸田坵个禾仔跔等暴芽，一來無法度用機器收成，二來暴芽个穀又賣無價數，大半年來个辛苦就分風搓搥到淨淨，正式係膝頭都會出目汁。該下仔个田莊下人過老實，無像今這下个耕田人過有常識，會申請政府補助。在吾个印像中，輒常聽著阿爸、阿姆道嘆，耕田人看天食飯。天係無撿你食，做死乜無人賠，斷真有影哦。難怪會有「人害人肥漬漬，天害人一把骨」个俗諺。這係天災，無奈何，佢等人還係愛認命、順應天理。

想起頭擺，吾屋下个細人仔各有各个事愛做，細俵仔愛掌

牛、割草；細妹仔愛掃地泥、洗衫褲、拈樵、晒穀。講著晒穀緊工時節，家家屋屋都愛自家晒穀，就算請人乜無人有閒搵手啊！屋下座大个阿姊全部嫁核咁，伸著佢這講好聽安到「滿女」个就愛核起晒穀个事頭咁。想著該甲過地个穀，全部愛用祛把，一祛把一祛把硬掃到淨，正式係手工个哦！這下想起該會咬人个日頭，歸身汗流脈落，做到出油个樣仔，發夢都還會著驚哦！毋過牙根嚙等又乜過來咁。

今這下無共樣咁，在田坵肚機器行過去就搥到淨淨俐俐、好勢好勢，黏便¹載去農會交濕穀換現金，實在有方便。頭擺佢等細人仔毋使爺哀講，該做个事情有頭有尾做到好好。細人仔讀書寫字係暗晡頭食飽夜，大人在禾埕奈涼泡茶時，佢等在廳下抑係灶下桌項寫字，從來乜毋識無寫核，第二日還愛比人過早到學校。想起讀小學該幾下年，係堵著落雨天，赤腳嫵踏，一領水衣布仔抵等，半行半走去學校。無鞋好著个日仔，回想起來，係毋堵好躡著蠅公，走無路驚到半生死，有時還會緊顫呢！在這時代有時講分學生仔聽，無人會相信！

時代緊進步，生活乜緊改善，電子、電訊代換咁手工个日仔。頭擺艱難困苦、食著毋好个日仔，練就佢這下賺食个本事。雖然賺無多，但最起碼个生活，毋使同子女伸手乜過得日仔，永遠保留等客家人勤儉、堅耐个精神。

¹ 黏便：音 liam^ˊ pien；隨即。

【屋下該扇壁】邱坤玉原作

佢從細歇竹籬茅屋，寒天勉強做得防風，熱天做得抵涼避雨！

阿爸在日本人個會社，領著種甘蔗、改菜園、槽石腳個頭路。當時分著一支鑊頭、一支擔竿同兩隻畚箕，就恁仔日合夜無閒做到兩頭烏。正式惡博，日仔無恁簡單過，每日就恁認真做，但係領該毋成錢，過該食番薯籤攤米粒個日仔。生活都過毋得下去地，哪有辦法整出體面個屋場？好得還起得起一間蔗葉攤隔個茅屋，做得起一座土磚個灶頭，全家大細總算有地方好跔，總算毋會打露！

茅屋個壁係用濫泥膏竹籬結起來個，免不了會有必縫。到寒人個時節冷風在必縫尖入來，冷颼颼仔實在寒到會死！到熱人個時節，該就鬆爽地哪！望毋得佢鑽入來。

屋下該扇壁正對大門，係屋場最闊個壁，乜係佢等屋下最鬧熱個壁。該壁盡像學校個公佈欄，掛等一個日本製個掛鐘，還有阿爸同唔媽¹結婚個相片，阿爸著等西裝同唔媽同等西式個白紗羅帕，唔媽明顯矮阿爸兩粒頭那，兩儕牽等手盡靚。

該扇壁乜係佢等屋下最光榮個壁。先用剪開個肥料袋仔貼等做背景。貼等大阿姊做洋裁個靚靚個日本婆仔；有生著相貌堂堂個大阿哥，同野狼 125 共下翕個相片；有二阿哥去成功嶺受訓剃光頭個相片；還有細阿姊在學校學煮菜時個笑容，生活中個紀錄全部貼在該扇壁項。

最登真個係兄弟姊妹同自家領歸來個獎狀，貼做一排一排，該係最光榮個事，大家就恁仔拚命在該領獎。該一排排個獎狀本旦係打拚來個光榮，言知唔媽講：「噃！用獎狀貼等，壁過毋會過風哪！」哈哈！害佢等分唔媽撩到目汁都會跌下來，斷真係窮苦人家個辛酸。

當中有一張獎狀對佢一生影響盡大，係先生來屋下家庭訪問過後，校長先生頒個「環境衛生獎」。先生講雖然佢等歇個係茅屋，毋過該地泥掃到若金²、茶杯茶盤搓到蓬白、壁項獎狀排到整整齊齊，還有屋下頭前、左右兩百公尺都掃到淨淨，值得表揚。

在該時代，大家歇個屋全係茅屋，該確實係窮苦人個樣仔，窿窿空空，淨伸著壁項貼等個「獎狀」，該係一條生活下去個希望。係鼓勵窮苦人家個子女丟³核鑊頭、齧等牙根去讀書，讀出希望，爭取將來有機會坐橫桌，正有出頭天個機會。

三年水流東，三年水流西，跔等時間個推搡，運勢乜會變化。歇地三十零年個茅屋，阿爸時來運轉興旺起來，就起地莊項第一間洋樓！

² 若金：音 na gim'；形容物體的外貌亮晶晶。

³ 丟：音 tiau'；丟掉。

¹ 唔媽：音 m ma'；美濃人對母親的稱呼。

【細叔婆】李雪菱原作

還蓋細個時節歇在伙房，記得屋下個伙房肚有蓋多人，現下大阿伯歇在上片，偈等歇中片，細阿叔歇下片。就恁仔，偈等細人仔每日就上片下片走上走下。

頭擺中片伙房歇大叔公同細叔公過偈等共三房，細人仔盡多，叔伯兄弟愛掌牛，老弟不時跔佢等去掌牛、釣蚬仔、覓蜆仔、拈田螺，無一項毋會，阿爸毋分佢跔，驚走去泗水仔，無大人在脣口蓋危險，係講過暗歸來，分阿爸扭著，該就壞蹄地，會嘍皮帶¹喔！

偈等細妹人仔還細細仔，就愛自家暖水洗身、洗衫褲、團草結、煮飯、炙茶……，麼个都會。吾爸食頭路，屋下蓋早就無時禾，毋過，種盡多弓蕉，大出個時節，偈等愛搵手，孩毋起就用扛个。

共房頭个細叔公蓋早就無核地，毋識看過，細叔婆生來細粒細粒，蓋好著藍衫，有烏色个、藍色个，著起來蓋好看。佢盡會在禾埕尾梳頭那毛，看起來蓋長蓋長个頭那毛，梳一轉兩轉，縈

上去用紅索仔縳起來，再迂幾轉變做一粒饅頭，有時節會紮兩把盡靚个髻髻仔。偈等幾個細阿妹仔蓋好坐啊簷頭項看佢梳頭，看到昏昏喔！心肚仔恸：下二擺大地也愛像佢恁仔，著鬧鬧个藍衫同疏靚靚个髻髻頭。

係講屋下个大人去田坵做事个時節，細人仔同細叔婆共下留在屋下掌屋，大个帶細个，下把仔遠遠看著鷓婆个烏影飛來，細叔婆就拿祛把在地泥項緊敲，雞嫵會咯嘞咯嘞緊喊，細雞子會共快走去雞嫵翼下屏等，係走過慢个，就會分鷓婆拖走，這下恸啊著還會心肝嘍嘍颯颯喔！

該下仔見擺堵著落雨天，細叔婆會喊偈等這兜細妹仔共快量米拿去磨，歸來好做碗仔粿。過還會緊念：「一升在來米一升水，一半做甜个一半做鹹个，甜个愛攤黃糖，緊煮緊攪，攪勻倒啊碗肚，七分滿就好，蒸二十分愛打開來用筷仔試看啊會黏米漿無，係毋會就食得地。鹹个愛炒香料，蘿蔔乾、香菇、蔥頭切幼幼同蝦米共下焗香淬一息豆油就好勢地。」聽細叔婆講到口涎波潑，偈等幾個人就做到攞手捋腳。

老上人講：「一人有福，牽帶滿屋。」伙房肚有細叔婆，一生人都有講毋核个生趣事，有笑、有噉，麼个事情都牽牽連連，偈等實在有福！

¹ 嘍皮帶：音 sai' pi' dai；被修理，責罰的意思。

【面仔】魏秋娥原作

民國五十年左右，在僱還細個時節，僱屋下歇在山肚，屋脣有兩大塊土地，一塊拿來種柑仔，另外一塊種番薯仔。該下仔有人成功接枝一種新款个拉杌仔，每頭樹仔打蓋結，每粒拉杌仔又大又靚，咬起來脆脆又盡有水，大家同佢安到「月杌」，也有人講做「四季杌」，在該時盡時行種「月杌」，聽講做得賺盡多錢，故所阿爸同全部个番薯田，改種「月杌」。柑仔同「月杌」係屋下主要个收入，每朝晨阿爸阿姆就會揀等果子去市場該搭仔賣，僱同阿哥、阿姐¹也會揀揀。

阿姆教僱等面項該層定著愛擇外型過靚又勻大个果子，一粒一粒排到齊齊，僱等客話安到「面仔」，目的係愛分市場个水果販來割貨去賣，「面仔」排到越好看，屋下个果子就賣越多；係排到毋順人客个意、毋上眼，水果販該兜頭家、頭家娘毋肯同僱等割貨，僱等就愛一斤一斤定定仔賣，有時節賣到當晝還賣毋到二十斤。阿姆講：「做生理就係恁仔，牛眼核擱屎肱——看各人个本等，麼人个『面仔』過合水果販个意，分佢等行兼來，正有

機會請佢等試食果子，僱等屋下个果子正做得賣淨淨。」

下把仔僱等也會幾斤幾兩零星賣，識堵著人客，用手指甲這擱一下，該擱一下，想試看啊拉杌仔有水無？罅脆無？分人擱過个拉杌仔黏時多加幾點烏點，恁仔个拉杌仔就賣毋出也。僱等盡驚該專門擇「面仔」來擱个人客，因為分佢擱過个拉杌仔就變媿也，賣出个價數過低，箱仔肚伸个拉杌仔就更加賣無價也！該揀肥擇瘦个人客，又好講價，講來講去，又買無幾粒，阿姆總係盡愁慮，試著自家無嘴碼蓋毋壁，講人毋贏，賣著恁少錢。

僱想著好辦法，僱同拉杌仔切做一小塊一小塊，用鹽水拋一下，見看著人客就行前去請佢試食，僱細細聲講：「阿叔，阿姨，請你試食看啊！僱屋下个拉杌仔蓋脆、蓋甜又盡有水，毋係就面頂个過大隻定定，籃仔肚个粒粒像僱肥肥大大，蓋好食喔！拜託你試食看啊！」市場肚來往个人客正式全部行兼來試食拉杌仔，買盡多拉杌仔歸去，又說僱「恁得人惜」、「恁有嘴碼」、「恁會做生理」、「笑容恁甜」……，買過个人客加兩日又來交官，回頭客盡多，笑等問阿姆：「頭家娘，若屋下這隻『面仔』真靚真大隻！賣幾多錢？」緊講緊噓，阿姆講：「這隻『面仔』係天價，賣毋得！賣毋得！」

屋下个生理緊來緊好，阿姆講全部係僱个功勞，僱正式蓋暢！

¹ 姐：音 ze；姊姊。

【黃杳阿婆】徐姿華原作

阿富叔公做里長三十零年咗，佢盡熱心，每日都會騎等厥該臺老引擎，一那仔巡巡看看，佢就像佢等莊項个伯公，守顧這莊頭。阿富叔婆隨時都打扮到萋蹕¹萋蹕，佢會在耳公脣楔²兩蕊含笑花，同佢企過兼兜仔就會鼻著含笑花个香氣。莊肚个人感謝老里長服務大家恁用心，每個都蓋敬重阿富叔公兩公婆。

阿富叔婆在屋脣種一頭含笑搭並一頭土拉杳，每日打早，佢愛去伯公下換神茶、燒香个時節，會摘幾蕊含笑去敬伯公。佢也蓋顧厥个拉杳仔樹，該頭土拉杳同現下个品種無共樣，土拉杳蓋硬，無盡多肉，黃黃个拉杳心子又密又硬，實在無蓋好食，毋過，頭擺無麼个零嗒好食，細人仔總係緊吞口涎看等該青柳柳仔个拉杳仔，一旦拉杳仔略略仔轉色，隨時都會分這兜細孬仔摘去食，一半下佢等係摘著忒青个，咬著還澀澀，將就就擲啊拉杳仔樹下，阿富叔婆看著就會發譴，一有細人仔俛來，佢會嗶嗶滾³緊唸：「恁折福！恁折福！拉杳仔毋曾好食就拿來摘，無採人个東西。」「這兜細人係無人教示係無？仰仔會恁無規矩？」細人仔聽著阿富叔婆緊罵，就毋敢過去偷摘拉杳仔食咗！

¹ 萋蹕：音 qi' qiog'；光鮮亮麗。

² 楔：音 xiab'；塞、別。

³ 嗶嗶滾：音 giau' giau' gun'；形容抱怨或不滿的聲音，多用於罵人。

無細人仔來糟蹋⁴，幾個禮拜過，該頭拉杳仔樹打到纍纍墜墜，樹頂个拉杳仔乜對浸青定定仔轉黃，遠遠都鼻得著黃拉杳該熟水⁵个香味，錫來餓鬼个細人仔，也錫來歸陣个蜂仔，飛上飛下。毋過，這兜細人仔，毋敢行忒兼，驚怕阿富叔婆又逐出來罵。聽著細人仔聲，阿富叔婆正式打開厥柵仔門行出來，手項拿等一支長長个撈杯仔⁶，該兜細人仔一看啊著，驚啊會死幹頭起腳就走，嘴項還緊喊：「阿叔婆拿竹仔愛打人咗！阿叔婆愛打人咗！」阿富叔婆在細人仔背後大聲喝：「愛！細人仔啊！等下！莫走啊！」該陣細人仔聽啊著還過驚，瀉到無看著魂影。

第二日下晝，阿富叔婆攞等一袋拉杳仔，企在對學校愛歸莊項个橋頭，等細人仔放學。細人仔陸續行到橋頭，阿富叔婆笑咪咪仔喊：「來啦！拉杳仔黃咗！使得食咗啲！」過拿出袋仔肚个拉杳仔愛送分細人仔食。正一開始，每一個人你看佢、佢看你，麼人都毋敢拿，毋過厥手項香甜錫人个黃拉杳，像在同細人攞手个樣仔，又過一下，阿雄先行過去拿來食，每一個人看著正敢去拿，兩下半歸袋个拉杳仔就分細人仔拿淨淨咗！

原來，阿富叔婆毋係驚人食，佢愛等厥拉杳仔黃咗正愛摘，正使得食得著土拉杳盡好个味緒啊！對該擺起勢，莊肚个細人仔毋會過驚阿富叔婆咗，毋知哪個細人仔帶頭个，尾下每一個細人仔看著阿富叔婆聚概親暱暱喊佢：「黃杳阿婆！」

⁴ 糟蹋：音 zau' tab'；損壞而不加愛惜。

⁵ 熟水：音 xiug' sui'；瓜果長成至可收穫的程度。

⁶ 撈杯仔：音 leu' bi' e'；捉魚蝦或昆蟲的長柄網具。

108 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中組（南四縣腔）

編號 07 號

【 偈心肝肚个客家味緒 】楊世玲原作

客家菜同客家人共樣共樣，一個係重油重味、一個係重情重義；一個係鹹甜清楚、一個係恩怨分明，半息就無走棧！

剁盤个雞鴨大概係自家屋下畜个頭牲仔，熟水過無注藥仔，專門食飯糝、菜蓋，罕得食飼料，故所皮又貴又油，肉又甜又香。自家做个橘醬，酸合香，斟一息豆油搵啊下去，阿姆哀！該舌嫲係無絹過緹兜仔，有影會順續仔吞落肚屎去啲！還有該滷豬腳，豬腳剁到大嫲圈，滾水燻¹啊過，正用細火燂分佢出油。蒜頭愛掛等皮，敲敲啊盡量落，加兜仔豆油，靚色又鹹香。過來定著愛用純酒做毋得放水，共下去燴到皮韌肉綿。係驚攪攙會同蒜頭搭豬肉皮搵到溜皮，就將該鑊仔同佢等兜起來用拋个，鑊鏟都毋使停動著，差毋多會好啲，正落兜仔冰糖落去，金頭²又好食！係有這味，食加論³碗飯，定著無問題！

粢粑仔，係客家人桌席項个招牌，過年過節、好事歪事，係無看著這項，總試著無像樣仔。頭擺个粢粑仔，係用糯米飯放到

掌油个舂白肚，一儕人舂、一儕人搵，舂到又軟又韌該下，正將番豆麩同糖粉攞共下來做底。歸大塊噴香个粢粑仔放到桌頂，用兩枝筷仔準剪刀來剪，該就安到斷粢粑，大大細細相爭好，又好搞又好食！

係講著客家人个圓版仔，有大粒个、有細粒个，有包料个、有無包料个，有甜个、有鹹个，隨在人擇，總做得擇著自家中意个。有一種按到大嫲粒，撇扁來中央又加撇一個窟仔，焗浮撈起來，放入老薑嫲、烏糖水滾到醃醃个料湯肚，揸兜番豆仁仔攞等食，這就係一等有名个客家燻湯粢，也有人講安到牛搵水。有个人生成毋好食甜，同圓版仔抑係湯粢拿來浸燻肉味，該又係另外一種醃醃个鄉情味啲！

客家菜个好味緒，餵人又生趣，每樣都恁好食，四炆四炒、客家炒肉、豬肺炒鹹酸甜、剁毛蟹醃、菜包、豬腸炒薑絲、鹹菜乾剁豬肉，三日三夜也講毋煞，口涎水溶溶跌，毋知愛仰結煞正好哪！

¹ 燻：音 sau^ˇ；氽燙，將食物以滾水稍微燙過。

² 金頭：音 gim^ˊ teu^ˇ；形容又金又亮的樣子。

³ 論：音 nun；大約。

【伯公下】邱一帆原作

記得正讀小學個時節，在伯公下搞到斷烏¹，無想著莊項伯公下個大門嘎分人鎖起來，共陣個一隻一隻像猴仔樣仔攀過圍牆出去，單淨伸佢一個人在伯公下大門裡背。心煩腦急之下，乜想跋上門鎖、攀過大門歸屋下去，一無注意，大門頂高像箭仔樣個細鐵精仔，好死毋死就撞爛衫褲刺入吾個左手腋下，阿姆哀！還衰過，黏時血流血著，痛到耐毋何！好得大人看著遽遽同佢拗下來，送去分先生止血、消毒、包藥仔。記得該日暗晡蓋恬靜，無分大人罵，乜無食著大人專門為做毋著事個細人仔準備個「祛絲仔」。這下，每擺看著左手腋下個一個疤，就想起小南埔伯公下個故事。

還記得伯公下圍牆脣口，有一頭牛眼樹，到地寮暑假時就會打出一把²一把個牛眼仔，探入伯公下這片來。該係在伯公下搞寮個細人仔最好個零嗒，過高個人伸手就摘得著，過矮個人就愛練會爬牆跋樹靈活個功夫，係無，正式會搶毋著來食！食伸個牛眼核，毋會浪核，共陣個細人仔會拿來做他瑪³搞，講乜奇怪，仰會

搞到有意有思？伯公個後背有一頭香花，厥名仔聽講安到——夜來香，到地開花個時節，斷烏開始就會散出醜醜個香味。伯公下好搞個細人仔，總會帶等香味歸屋下，該時節，歸莊個人蓋像就鼻得著該夜來香個香味。

伯公下，係佢做細人仔時節搞寮個所在。每日放學，小南埔莊項個細人仔打紙牌仔、射樹乳、搞他瑪，聚概就會行到伯公下。麼人過會搞、麼人過戇當⁴、麼人過奸臣？在搞個過程做一下都展出來，共陣個細人仔目金金仔，伯公乜看現現。佢不時恤，假使童年係一齣比賽輸贏個戲，莊項個伯公下，就係最打眼個舞臺。舞臺項無刀光劍影，但係有紙牌仔、樹乳、他瑪還有共陣個細人仔；舞臺項無血流血著個場面，但係有緊張、刺激個心情；舞臺項無尖牙利齒個評審，但係有笑微微地個伯公，永久，深深刻在童年個畫面裡背。

伯公下係佢童年重要個舞臺，所有在舞臺項演出過個人，佢還記得：共網搞個細人仔，隔壁武頓個阿戊伯公蓋誠心服侍伯公，慈悲個阿戊伯婆晒鹹菜個身影，輒常食酒醉講心事個阿富伯……，全全還留在佢個印象裡背。年紀事緊來緊大，恤起伯公下，就恤著童年時節；恤著莊項，恤著莊項個人。這下，小南埔莊項個伯公下已經無圍牆、無大門，乜無細人仔在該停跔搞寮。毋過，還做得看著莊項人帶等自家個子女，過年過節在該敬伯公。

¹ 斷烏：音 ton'vu'；天黑。

² 一把：音 id'pa'；一把或一串，果實連枝葉成串的稱呼。

³ 他瑪：音 ta ma'；玻璃珠、彈珠。

⁴ 戇當：音 ngong dong；傻憨。